

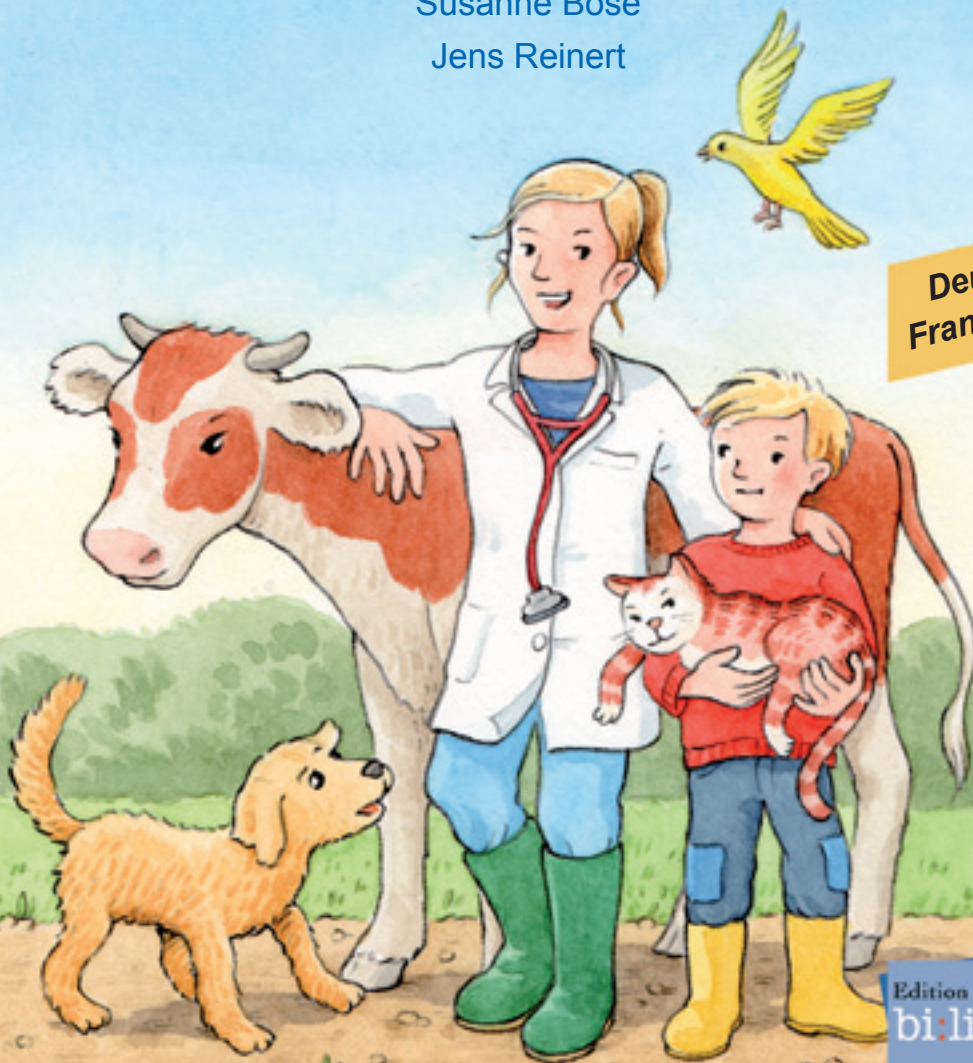
Unsere Haustiere

Nos animaux de compagnie

Susanne Böse

Jens Reinert

Deutsch
Französisch



Unsere Haustiere

ist, immer in Verbindung mit Deutsch, in folgenden Sprachen erhältlich: Arabisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Kurdisch (Kurmancî), Persisch (Farsi), Russisch, Spanisch und Türkisch.

Weitere Titel in dieser Reihe auf Deutsch-Französisch:

- Rund um mein Haus
- So bunt ist meine Welt
- 1, 2, 3 im Kindergarten
- Rund um das Jahr
- Im Supermarkt
- Im Zoo
- In der Schule
- Die Feuerwehr kommt
- Im Straßenverkehr
- Auf dem Bauernhof
- Das sind wir – von Kopf bis Fuß
- Am Meer
- Beim Kinderarzt
- Max fährt mit
- Meine Familie
- Das Weltall
- Was ziehen wir heute an?

Näheres unter: www.edition-bilibri.de

© 2020 Edition bi:libri, München
Text: Susanne Böse
Illustration: Jens Reinert
Layout: Heljä Albersdörfer
Übersetzung: Dominique Kirmer

Printed in the E.U. by Livonia Print, Riga.

Alle Rechte vorbehalten.

www.edition-bilibri.de

Unsere Haustiere

Nos animaux de compagnie

Susanne Böse

Jens Reinert



„Zorro will auch! Zorro will auch!“, schreit da plötzlich wer.
„Krass“, staunt Halil. „Euer Papagei kann ja echt sprechen!“
Halils Schildkröte Susi versteckt sich schnell in ihrem Panzer.
„Du meinst wohl schreien“, lacht Noah.

« Zorro en veut aussi ! Zorro en veut aussi ! » crie soudain quelqu'un.
« Ça alors », s'étonne Halil. « Votre perroquet sait vraiment parler ! »
Susi, la tortue d'Halil rentre vite dans sa carapace.
« Tu veux dire qu'il sait crier », dit Noah en riant.



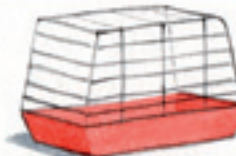
die Tierärztin
le vétérinaire



die Schildkröte
la tortue



die Wüstenrennmaus
la gerbille



der Käfig
la cage



das Körnerfutter
les grains



die Karotte
la carotte



der Panzer
la carapace

Noah geht ins Behandlungszimmer, wo seine Mama gerade Frau Meyers Hund untersucht. „Max ist zu dick“, erklärt die Tierärztin. „Geben Sie ihm etwa Süßigkeiten?“

„Manchmal“, sagt Frau Meyer schuldbewusst.

„Hunde brauchen gesundes Futter und genug Bewegung“, tadelt Dr. Korn.

„Aber Max liebt Kekse“, seufzt Frau Meyer, „und ich schaffe das Laufen nicht mehr.“

„Ich könnte mit ihm Gassi gehen“, sagt Noah.

„Das würdest du tun?“, fragt Frau Meyer.

„Klar!“, nickt Noah.

Noah va dans la salle de consultation où sa maman est en train d'examiner le chien de madame Meyer. « Max est trop gros », explique la vétérinaire.

« Vous ne lui donnez pas de sucreries ? »

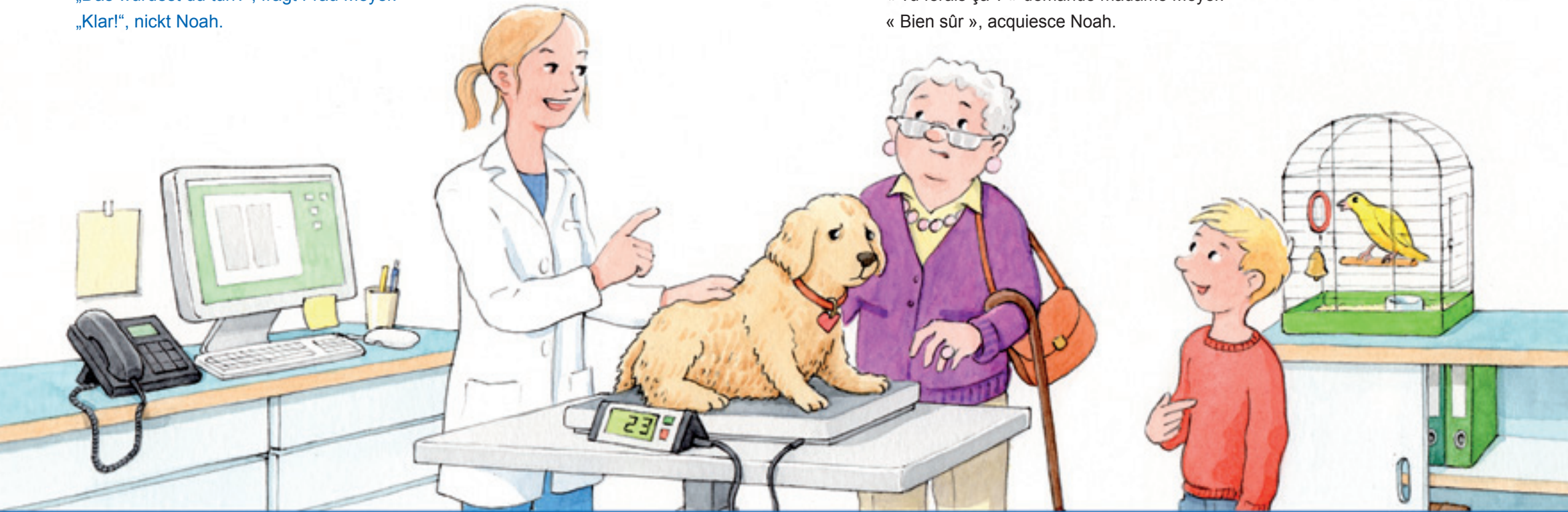
« Quelquefois », dit madame Meyer, consciente de sa culpabilité.

« Les chiens ont besoin d'une nourriture saine et de suffisamment d'exercice », dit le Dr Korn sur le ton de la réprimande.

« Mais Max aime les biscuits », soupire madame Meyer, « et je ne peux plus marcher. » – « Je pourrais le sortir », dit Noah.

« Tu ferais ça ? » demande madame Meyer.

« Bien sûr », acquiesce Noah.



der Hund
le chien



die Futterschüssel
l'écuelle



die Hunde-Kekse
les biscuits pour chiens



Gassi gehen
sortir un chien



das Halsband
le collier



die Hundeleine
la laisse



die Waage
la balance

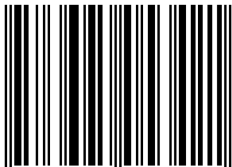
Noah liebt Tiere – ganz egal, ob Hund, Katze oder Papagei! Und da seine Mutter Tierärztin ist, weiß er, wie man sich um Haustiere kümmert.

Noah aime les animaux – qu'il s'agisse de chiens, de chats ou de perroquets ! Et comme sa mère est vétérinaire, il sait comment s'occuper des animaux de compagnie.

www.edition-bilibri.de



ISBN 978-3-6950-5342-1



9 783695 053421